

GUIDE D'UTILISATION



VOTRE SPA

Vous avez choisi Irrijardin pour votre projet de spa et nous vous en remercions.

Faire le choix d'un modèle distribué par notre enseigne est un vrai choix d'excellence. L'ensemble de nos modèles sont pensés, conçus et préparés afin de vous donner la plus grande satisfaction.

Afin de vous accompagner dans une utilisation optimale de votre spa, nous avons conçu ce guide d'utilisation.

Nous vous invitons à le lire avec attention afin de pouvoir profiter pleinement de tout le potentiel de votre spa.

Ce guide a été conçu pour une lecture facile et doit répondre à la majorité de vos interrogations.

Nos magasins restent à votre écoute et sont à votre disposition pour tout complément d'information.

Vous pouvez également consulter sur Irrijardin.fr nos tutos sur le fonctionnement du spa

GUIDE D'UTILISATION

CONSERVEZ CE MANUEL

Nous vous encourageons à lire toutes les instructions présentes dans ce manuel.

Retrouvez tous ces conseils sur



YouTube

Comment contrôler et traiter l'eau de son spa
Comment entretenir le filtre à cartouche de son spa
Comment mettre en eau son spa
Comment utiliser son spa en hiver



CONSIGNES DE SECURITE

INSTRUCTIONS

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Notez ici les informations suivantes concernant votre spa pour qu'elles soient facilement accessibles si vous devez ultérieurement effectuer une réclamation dans le cadre de la garantie ou contacter votre revendeur pour des réparations.

La plupart de ces informations se trouvent sur votre facture d'achat d'origine.

Modèle du spa _____

Numéro de série du spa _____

Date d'achat du spa _____

Non du revendeur _____

Date approximative d'installation du spa _____



Symbole graphique de sécurité ISO 7010, M002 –
Consulter le manuel d'instruction



NE PAS PLONGER

TABLE DES MATIERES

NOMENCLATURES	PAGE
CONSIGNES DE SECURITE	1-6
DESCRIPTION DE VOTRE SPA – LES COMPOSANTS	7-9
MISE EN ROUTE	10-11
CARTOUCHES DE FILTRATION	12-14
ENTRETIEN DU SPA	15-22
HIVERNAGE DU SPA	23

CONSIGNES DE SECURITE

CONSIGNES

DANGER :



Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne puissent jamais utiliser ce spa sans surveillance. **Lorsque le spa n'est pas utilisé, la couverture doit être installée et verrouillée afin d'éviter les risques d'accidents.** La couverture de spa fournie est conforme à la norme ATSMF134-91 relative aux couvertures de sécurité néanmoins, l'utilisation de la couverture et des clips de déverrouillage ou verrous n'empêchera pas de laisser les enfants sans la surveillance d'un adulte.



DANGER – La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa présente un risque de noyade.

DANGER :



Les raccords aspirations du spa sont dimensionnés pour s'adapter au débit d'eau de la pompe. En cas de remplacement des raccords ou de la pompe, assurez-vous que les débits soient compatibles.



Ne jamais utiliser le spa si les raccords d'aspirations sont cassés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur au débit indiqué sur le raccord d'aspiration d'origine.

DANGER :

Ne placez jamais d'appareils électriques tel qu'un luminaire, téléphone, radio, ou télévision, à moins de 1.5 m du spa.



Ne pas connecter un composant auxiliaire au spa (haut-parleurs, écouteurs audio supplémentaires/ composant vidéos etc.) si celui-ci n'est pas fourni avec votre spa.



Ne réparez pas vous-même ce produit, l'ouverture ou l'enlèvement des panneaux peut entraîner un choc électrique. Faites appel à un électricien agréé.



Si les câbles d'alimentation ou l'équipement électrique présentent des signes de détérioration coupez l'alimentation du spa et appelez un électricien agréé.



L'ouverture ou l'enlèvement des panneaux peut entraîner un choc électrique, faites appel à un électricien agréé.



Pour les spas MASTER SPAS équipés du BIO Magnetic Système

Pacemaker



Les aimants peuvent interférer avec le bon fonctionnement des pacemakers et des défibrillateurs implantables.

- Un pacemaker pourrait passer en mode test et causer des malaises.
- Un défibrillateur pourrait éventuellement ne plus fonctionner.
- Si vous êtes porteur d'un tel dispositif, ne pas utiliser le poste possédant cette fonction.

CONSIGNES DE SECURITE

CONSIGNES



HYPERTHERMIE :



L'hyperthermie correspond à une élévation de la température corporelle au-dessus des valeurs normales qui se situent généralement entre 36,5 et 37,5°C. Elle se caractérise par une température corporelle supérieure à 40°C.

LES SYMPTOMES D'HYPERTHERMIE PEUVENT ETRE :

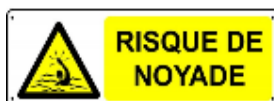
- Vertige • Evanouissement • Somnolence • Léthargie
- Augmentation de la température corporelle.

LES EFFECTS D'HYPERTHERMIE PEUVENT ETRE :

Insensibilité à la chaleur • Incapacité à reconnaître la nécessité de sortir du spa • Incapacité physique de sortir du spa • Lésions du fœtus chez les femmes enceintes • Une perte de conscience entraînant un danger de noyade.

LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUE AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LES RISQUES D'HYPERTHERMIE MORTELLE DANS UN SPA

DANGER FILTRATION :



Pour réduire les risques d'accidents, prenez en considération les éléments suivants :



- Une aspiration très puissante à travers les bondes de fond et les skimmers se produit quand les pompes de balnéo thérapie sont activées et font fonctionner les jets du spa. Il y a un risque important d'accident par noyade pour les jeunes enfants ou les adultes avec des cheveux longs ou des bijoux qui, par exemple peuvent être aspirés par un élément de filtration.

Par mesure de précaution :



- Attachez vos cheveux
- N'enlevez pas la grille d'aspiration
- Ne vous baignez pas si une grille d'aspiration est endommagée ou manquante car ça peut être dangereux.
- Si une partie du corps est aspirée par les bondes de fond, coupez immédiatement l'alimentation du spa.



CONSIGNES DE SECURITE

CONSIGNES ET ENTRETIEN DE LA BONDE D'ASPIRATION VGB



VGB 2008 :

AVERTISSEMENT



Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Ne pas respecter les instructions peut causer de graves blessures ou la mort.



Les composants des bondes d'aspiration ont une durée de vie limitée, la grille doit être inspectée fréquemment et remplacée au moins tous les 7 ans. Ne jamais utiliser le spa si la grille est endommagée, brisée, fissurée, manquante ou mal fixée. Réparez avant utilisation pour éviter un risque d'aspiration d'une partie du corps qui pourrait provoquer des blessures ou la noyade.



Pendant le fonctionnement du spa, une aspiration puissante est créée à cet endroit, les utilisateurs du spa ne doivent jamais entrer en contact avec cette pièce pour éviter d'obstruer la grille. Si un utilisateur bloque cette grille avec son corps, un risque de blessure ou de noyade peut se produire.



Attachez vos cheveux



Attention au port de bijoux ou vêtements flottants qui peuvent être aspirés et provoquer un accident.



CONSIGNES DE SECURITE

MOYENS D'ACCÈS ET ACCESSOIRES SPA



DANGER - La température de l'eau dans le spa ne doit pas dépasser 40°C, la température d'utilisation doit être comprise entre 38°C et 40°C pour un adulte en bonne santé. Le spa est déconseillé pour les enfants en bas âge.



DANGER - Prenez conseil auprès de votre médecin avant d'utiliser un spa.

Une température d'eau élevée présente un risque important de lésions fœtales durant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent restreindre l'utilisation du spa lorsque les températures dépassent 38°C.



DANGER - Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit vérifier la température de l'eau pour éviter tout accident en cas de défaillance des sondes de température.



DANGER - Les personnes souffrant d'obésité ou ayant des antécédents de maladies cardiaques, de tension artérielle faible ou élevée, de problèmes circulatoires ou de diabète doivent consulter un médecin pour un avis avant d'utiliser un spa.



DANGER - Les personnes sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa. Certains médicaments peuvent entraîner une somnolence, affecter la fréquence cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.



DANGER - Pour la natation ou la gymnastique aquatique la température de l'eau doit être d'environ 26°C, une température supérieure peut être dangereuse pour une activité physique.



DANGER - Remplacez les composants seulement avec des composants identiques.

DANGER - Les personnes avec des infections ou des plaies ne doivent pas utiliser le spa car une température d'eau élevée provoque un développement des bactéries si le spa n'est pas correctement désinfecté.

DANGER - Ne pas mettre le doigt dans le jet de massage.

DANGER - Ne pas utiliser le spa immédiatement après avoir fait du sport.



ATTENTION : Pour éviter les blessures, redoubler de prudence en entrant et en sortant du spa.

ATTENTION : Un système d'évacuation doit être installé pour l'eau qui pourrait s'accumuler au niveau de la partie électrique suite à un débordement, orage, fuite d'une conduite. Assurez-vous d'avoir 1 mètre au moins de dégagement autour du spa pour permettre l'entretien. Contactez votre vendeur pour plus de spécificités.

ATTENTION : La teneur en produits chimiques dans l'eau doit être contrôlée et équilibrée régulièrement.



CONSIGNES DE SECURITE

MOYENS D'ACCÈS ET ACCESSOIRES SPA



MOYENS D'ACCES

Tous les accessoires fournis doivent être conformes à la norme EN17125.



- Un escalier peut être proposé pour faciliter l'accès au spa ou au spa de nage.
- Une main courante peut être proposée comme moyen d'accès en cas d'utilisation par des personnes à mobilité réduite.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ (couverture)



- Ne pas monter ou s'asseoir sur la couverture, la plupart des couvertures de spa ne peuvent pas supporter un poids supérieur à 9 kg. Retirez-la complètement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le spa.
- Utiliser les vis fournies avec le spa pour fixer les attaches de sécurité.



- Les alarmes ou autres dispositifs de sécurité semblables ne remplacent pas la surveillance continue d'un adulte pour éviter le risque de noyade des enfants.
- Un lève-couverture peut être installé pour garder la couverture hors du sol et éviter salissure et détérioration lorsque le spa est utilisé.
- Afin de limiter la consommation d'énergie, toujours utiliser la couverture pour minimiser les pertes calorifiques lorsque le spa n'est pas en cours d'utilisation.

ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES POUR SPA



- Les accessoires électriques doivent être conformes aux normes de sécurité électrique (NF et européen).



LE SPA

LES COMPOSANTS

- LES JETS OU BUSES

Ils sont installés dans les sièges du spa pour offrir une variété importante de combinaisons de massages. Le débit d'eau peut se régler en tournant la face externe des jets. Votre spa peut avoir un large choix de jets avec des effets de vibration, rotation double ou simple et directionnels. L'air se mélange à l'eau en utilisant les commandes d'air (si équipé) ce qui produit un massage de doux à plus intense suivant le réglage.



- VANNE DE DERIVATION (si équipé)

Cette vanne est la plus imposante de celles présentes sur le spa. Elle permet de faire passer le débit d'eau d'une place à une autre.

Il est important de manipuler la vanne uniquement quand la pompe est éteinte et la placer en position intermédiaire lorsque le spa n'est pas utilisé.



- VANNES FONTAINES OU COMMANDE CASCADE (si équipé)

Ces vannes sont sur la périphérie du spa, elles permettent de réguler l'eau des fontaines, cascades ou autres jeux d'eau de votre spa. Quand le spa n'est pas utilisé, la vanne doit être positionnée de façon à laisser s'écouler un filet d'eau pour permettre la circulation et éviter que les jets d'eau n'arrosent la couverture lorsque cette dernière est fermée et ce, afin d'éviter tout débordement.



- VANNES DE CONTROLE D'AIR

Ces vannes sont sur la périphérie du spa, vous pouvez augmenter ou baisser le débit d'air et donc la puissance de vos jets en ouvrant ou fermant ces vannes.

Quand le spa n'est pas utilisé, les vannes de contrôle d'air doivent être en position fermée pour éviter une diffusion d'air dans l'eau, faire varier la température d'eau et influencer sur la quantité de désinfectant à utiliser.



- PANNEAU DE COMMANDE

Vous pouvez contrôler en toute sécurité les fonctions du spa de l'intérieur ou l'extérieur en utilisant le panneau de commande. Il est utilisé pour contrôler la température de l'eau, les pompes, la lumière du spa, les cycles de filtration et les autres fonctions et paramètres. L'affichage digital vous apporte une lecture constante de la température et vous préviendra en cas de certaines anomalies à l'aide de messages expliqués dans cette notice.

CODE CMS : HCI-09579 pour la commande SPA TOUCH 4 BALBOA ou CMS module

LE SPA

LES COMPOSANTS

- PANNEAU D'ACCES A L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

C'est le panneau de l'habillage généralement situé en-dessous du panneau de commande.

Cet espace permet d'accéder à la partie technique, c'est-à-dire aux éléments faisant fonctionner le spa : pompes, réchauffeur, boîtier de contrôle etc. ...

- LES PANNEAUX

Ce sont les panneaux de l'habillage situés sur les 4 côtés du spa. Tous ces panneaux sont amovibles pour permettre la maintenance si nécessaire. Nous vous recommandons de laisser au moins un accès de 1 mètre autour du spa.



- SKIMMER

Il peut être flottant ou avec une porte et un couvercle suivant les modèles. La cartouche se trouve dans le skimmer.

- RECHAUFFEUR

C'est un réchauffeur électrique dans un tube en acier inoxydable positionné en dessous du coffret électrique. Il est contrôlé par un thermostat et équipé de capteurs d'arrêt de sécurité pour températures élevées.



- VANNES GUILLOTINE (si équipé)

Permettent d'isoler les pompes ou le coffret de commande pour effectuer leur remplacement sans vidange du spa.



Les vannes guillotine doivent être complètement ouvertes en temps normal.



*Vanne Guillotine
et Raccord de Pompe*

- SYSTÈME D'OZONE

Le tuyau d'ozone et le clapet anti-retour reliant le générateur d'ozone et l'injecteur d'ozone doivent être inspectés et/ou remplacés, au besoin, tous les 12 mois. Selon les conditions, l'air qui entre dans le générateur d'ozone, le tuyau et le clapet anti-retour peuvent se détériorer plus rapidement. Cet entretien régulier n'est pas couvert par la garantie du spa. Nous vous recommandons de prendre contact avec votre revendeur pour des conseils sur cet entretien.

LE SPA

LES COMPOSANTS

- POMPE DE FILTRATION

Cette pompe permet la circulation de l'eau pour permettre la filtration, la désinfection et le chauffage de l'eau. Votre spa peut être équipé de 2 types de pompes :

- Pompe 1 qui fonctionne avec deux vitesses, elle est contrôlée par le bouton "Jets I" sur le panneau de commande supérieur.

Vitesse 1 ou lente pour les besoins de filtration, chauffage, désinfection.

Vitesse rapide ou 2, actionne les jets à leur puissance maximale pour un effet de massage.

ou

- Pompe de circulation 24/24 pour laquelle les boutons jets n'ont aucune action.

- DEUXIEME, TROISIEME POMPE (Si équipé)

Ces pompes permettent d'actionner la circulation d'eau sur les autres places de massages pour faire fonctionner les différents jets. Elles sont contrôlées par le bouton "Jets II" ou "Aux" sur le panneau de commande supérieure.



- RACCORD DES POMPE

Ceux-ci peuvent être utilisés pour évacuer les éventuelles bulles d'air dans les pompes en les desserrant légèrement. Ils permettent d'entretenir les pompes plus aisément, en évitant de vidanger le spa. Lors de la première installation et à chaque fois que vous vidangez votre spa, resserrez à la main tous les raccords de plomberie. N'utilisez pas d'outils pour serrer ces raccords, ils doivent être serrés à la main uniquement.



- VANNE DE VIDANGE (Si équipé)

La vanne de vidange se trouve à la base du spa près de l'un de ses coins ou dans la partie technique. Quand vous remplissez votre spa, vérifiez qu'elle soit fermée et parfaitement étanche. Pour les vannes équipées d'un bouchon, vérifiez qu'il soit en place.

MISE EN ROUTE

MISE EN ROUTE DU SPA

1. Une fois le spa posé sur son emplacement final, enlevez le panneau de l'habillage permettant d'accéder à la partie technique (En général du côté où le panneau de commande supérieur est situé)
 2. Branchez l'électricité au boîtier de contrôle du spa (reportez vous au chapitre BRANCHEMENT ELECTRIQUE)
 3. Inspectez l'intérieur de la partie technique pour déceler d'éventuelles anomalies : conduites cassées ,fils électriques endommagés... Si vous constatez des détériorations, contactez votre revendeur.
 4. Serrez à la main les raccords et vérifiez que les vannes d'arrêt soient verrouillées en position « haute ». Si elles ne le sont pas, tirez leur poignée en T au maximum vers le haut jusqu'à entendre un déclic et attachez les clips de verrouillage. N'utilisez pas le spa si les vannes d'arrêt sont fermées. Les détériorations du matériel dues à une mise sous tension électrique alors que les vannes d'arrêt sont fermées ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant.
 5. Retirez les éléments du skimmer, panier, cartouches, couvercle puis insérer le tuyau de remplissage d'eau à l'emplacement des cartouches afin de remplir les pompes et les canalisations d'eau, ce qui réduira le risque de poches d'air dans les pompes. Pendant 30 minutes, faites tremper dans un sceau d'eau les cartouches pour les humidifier avant utilisation. Votre spa doit être rempli d'eau douce du robinet, ne jamais utiliser plus de 50% d'eau adoucie lors du remplissage du spa.
-  N'installez jamais de filtres secs dans votre spa. Une fois les canalisations inférieures remplies, l'eau commence à s'écouler dans la cuve. Continuez de remplir le spa jusqu'à ce que le niveau d'eau soit approximativement à 2,5 cm au-dessus des jets les plus hauts, à l'exception des jets conçus pour le massage du cou et des épaules ou, jusqu'à l'étiquette de niveau placée dans le skimmer si présente. Ajustez en fonction du ou des baigneurs. Ne pas mettre assez d'eau réduira le débit et endommagera les pompes et le chauffage. Les détériorations dues au remplissage incorrect du spa ou à un niveau d'eau incorrect ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant.
6. Le niveau atteint, retirez le tuyau, fermez le robinet d'eau et inspectez la vanne de vidange pour vérifier qu'elle ne fuit pas et qu'elle soit vraiment étanche.
 7. Réinstallez le filtre, le panier et le couvercle de skimmer suivant le modèle.
 8. Inspectez l'intérieur du spa pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites, notamment au niveau des raccords de plomberie près des pompes et au niveau du pack moteur. Serrez les raccords à la main si nécessaire. Si le spa fuit alors que les raccords sont serrés, **N'ENCLENCHEZ PAS LE DISJONCTEUR** et contactez votre revendeur.
 9. S'il n'y a pas de fuite visible dans la partie technique, enclenchez le disjoncteur.
 10. Quand le spa est mis sous tension, ses dispositifs de contrôle commencent immédiatement à effectuer un cycle d'auto-contrôle qui peut durer jusqu'à 30 minutes.

Ne touchez pas les boutons du panneau de contrôle supérieur tant que « PR » ne s'affiche pas sur l'écran supérieur !

Vérifiez que l'eau circule à travers tous les jets et que les vannes d'air, de répartition et de cascade fonctionnent normalement. Si le spa fonctionne normalement et qu'il n'y a pas de fuite, réinstallez le panneau d'accès.

Vous pouvez aussi consulter sur Irrijardin.fr nos tutos sur le fonctionnement du spa

MISE EN ROUTE

POMPE DESAMORCEE

Les pompes sont conçues pour faire circuler de l'eau mais si de l'air est emprisonné dans la pompe ou les canalisations cela à pour cause un dysfonctionnement. Laisser les pompes fonctionner avec une poche d'air les endommagera instantanément. Respectez les instructions concernant le remplissage de votre spa et l'humidification des cartouches pendant 30 minutes avant de mettre le spa en route et ce afin d'aider à prévenir la formation de poches d'air.

Si vous entendez un « bourdonnement », si les jets ne fonctionnent pas ou ne fonctionnent que dans certaines zones du spa quand vous appuyez sur le bouton Jets, cela indique qu'il y a probablement une poche d'air et il faut amorcer la pompe.

Ne laissez jamais une pompe non amorcée fonctionner.

Amorçage de la pompe



- Si un bouchon d'amorçage est présent :

1. Insérez un tournevis dans la vis de purge d'air située sur le corps hydraulique de la pompe.
2. Desserrez la vis de purge d'air. Tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce que de l'eau commence à sortir.

NE RETIREZ PAS LA VIS !

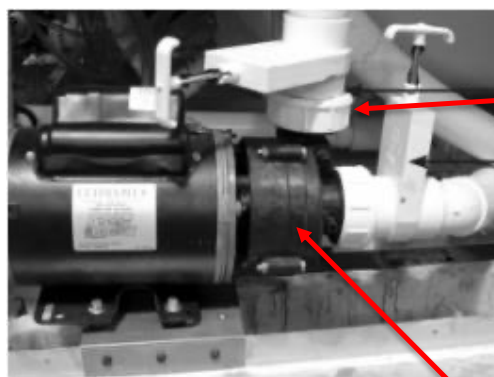
3. L'air doit s'échapper, quand l'eau s'écoule de manière régulière, tournez la vis dans le sens horaire pour la revisser et stopper l'écoulement d'eau.

- Si la pompe n'est pas équipée d'un bouchon d'amorçage :

1. Desserrez l'écrou du refoulement présent sur la partie supérieure du corps hydraulique. Tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce que de l'eau commence à sortir.

NE LE DESSEREZ PAS COMPLETEMENT !

2. L'air doit s'échapper, quand l'eau s'écoule de manière régulière, tournez l'écrou dans le sens horaire pour le revisser et stopper l'écoulement d'eau.



Raccord de pompe

Blocage de l'air

CARTOUCHES DE FILTRATION

Pour les spas MASTER SPAS équipés de cartouches ECOPUR



La cartouche EcoPur® * est fabriquée à partir du tissu de filtration breveté par Master Spa. Ce tissu est enroulé étroitement dans un noyau principal nautilus, créant une cellule catalytique. La cellule en tissu nautilus est recouverte d'une grille unique qui permet un débit maximal et une « recharge ». Au passage de l'eau qui entre en contact avec la recharge EcoPur®, une réaction chimique provoque la formation d'hydroxydes de zinc et de cuivre en quantités contrôlées. Comme dans la nature lorsque des oxydes de cuivre et de zinc sont mélangés dans l'eau ils tuent les bactéries et réduisent la croissance des algues et des champignons. L'utilisation de Eco Pur® aide à réduire la quantité de produits chimiques utilisés, protégeant ainsi la plomberie et les équipements. La technologie Charge Master Core d'Ecopur est une autre conception exclusive de Master Spas.



NE PAS UTILISER DE BROME avec les filtres ECOPUR.

1. 2 sortes de tablettes
 - a. Hydro Tech
 - b. Lonza

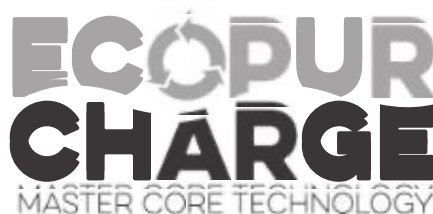
CARACTÉRISTIQUES :

- Libère du cuivre et des oxydes de zinc désinfectants
- Réduit les métaux lourds solubles dans l'eau
- Réduit les bactéries et les algues
- Protège la plomberie du spa
- Réduit l'utilisation de produits chimiques
- Aide à prévenir les dommages sur les maillots de bain

CARTOUCHES DE FILTRATION



LES AVANTAGES DES CARTOUCHES ECOPUR



ECOPUR® L'INSTALLATION



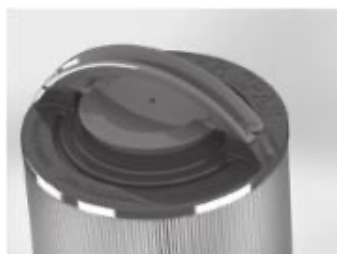
Masterspas filtre



Ecopur charge



Tourner dans le sens horaire pour verrouiller



ÉTAPES DE L'INSTALLATION

1. Insérer la charge EcoPur® dans le filtre extérieur.
2. Tourner la charge EcoPur® dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller sur le filtre. En position verrouillée, la poignée de charge Ecopur s'aligne sur les points moulés du filtre.

REMARQUE : La charge Ecopur doit être remplacée tous les 6 mois. La force de vissage initiale peut légèrement forcer en particulier si les deux sont neufs.

CARTOUCHE FILTRATION

ENTRETIEN DES CARTOUCHES



NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS FILTRANTS (CARTOUCHES)

Les filtres sont l'un des composants les plus importants de votre spa, non seulement ils sont essentiels à la propreté de l'eau mais ils prolongent également la vie de l'équipement du spa et aident à éviter les changements d'eau inutiles. Vos cartouches doivent être nettoyées régulièrement, au moins une fois par semaine en moyenne en utilisation normale. En cas de forte utilisation, d'une eau de mauvaise qualité et/ou de fortes concentrations de corps étrangers, les filtres peuvent être nettoyés plus souvent. Il est recommandé de sécher complètement les cartouches après nettoyage, pour cette raison, il est idéal d'avoir un jeu de rechange pour permettre le remplacement immédiat et continuer la filtration.

1. Éteignez le spa avant d'effectuer l'entretien des cartouches. Ne laissez jamais le spa fonctionner sans cartouche. Des corps étrangers pourraient rentrer dans la plomberie et causer des dommages sur les pompes ou autre.
2. Retirez les éléments du filtre.
3. Avec un tuyau d'arrosage rincez chaque élément. Une fois par mois, les cartouches standard doivent être trempées dans une solution nettoyante.

Pour les spas équipés : Ne pas tremper la cartouche EcoPur® dans une solution nettoyante. L'élément EcoPur® doit être rincé avec de l'eau douce et propre. Consultez votre revendeur pour obtenir des recommandations sur le nettoyage ou le remplacement des filtres.

4. L'élément EcoPur® doit être remplacé tous les six mois. Le filtre standard doit être nettoyé régulièrement et durera généralement environ un an. La charge EcoPur® : l'utilisation et la qualité de l'eau influenceront sur la longévité des filtres et nécessiteront éventuellement un nettoyage ou un remplacement plus fréquent.

ACCÈS AUX FILTRES



OU



Skimmer filtrant avec accès supérieur

Enlevez le couvercle du filtre

Filtres rotatifs sens inverse

ENTRETIEN DU SPA

ENTRETIEN DES JETS

REMARQUE : Ces procédures d'entretien sont la responsabilité du propriétaire du spa et ne sont pas couvertes par la garantie du spa.

NETTOYAGE DES JETS :



La majorité des jets de votre spa peuvent être activés/désactivés individuellement. Si l'un de ces jets devient difficile à tourner, il sera nécessaire de retirer la buse pour le nettoyer, car le sable et le dépôt minéral peuvent altérer le fonctionnement en rendant la manipulation difficile. Les jets dans votre spa peuvent être enlevés pour le nettoyage en les tournant dans le sens antihoraire ou horaire suivant le modèle jusqu'à ce que le point d'arrêt soit passé et en tirant sur le jet pour l'extraire.

POUR NETTOYER LES JETS : Placez-le ou les jets dans un récipient, immergez-les complètement dans du vinaigre blanc dilué avec de l'eau. Laissez-le ou les jets tremper toute la nuit, puis rincez à l'eau. Réinstallez-le ou les jets. Il peut être nécessaire de nettoyer le gravier et les dépôts déposés sur le corps de jet blanc (monté dans la coque de spa) en utilisant une petite brosse.

ENTRETIEN DES JETS LAMINAIRES :

Pour que vos jets à flux laminaire fonctionnent correctement, suivez les étapes suivantes :

1. Désactivez la pompe actionnant le jet laminaire.
2. Retirez l'anneau extérieur en tournant la face dans le sens antihoraire.
3. Retirez l'insert jet interne à l'aide d'une paire de pinces.
4. Nettoyez le filtre en plastique à l'arrière du jet afin que tous les trous soient exempts de débris.
5. Réinstallez l'insert et la bague extérieure.



REMARQUE : Pour éviter une usure prématurée de votre couverture de spa et éviter que l'eau s'écoule à l'extérieur de la couverture, toujours tourner l'orifice du jet vers le bas afin qu'il ne touche pas la couverture quand elle est fermée. Laissez toujours un filet d'eau pour éviter les eaux stagnantes.



EN 17125, Ne pas mettre le doigt dans le jet de massage

ENTRETIEN DU SPA

VIDANGER VOTRE SPA

REMARQUE : Ces procédures d'entretien sont la responsabilité du propriétaire du spa et ne sont pas couvertes par la garantie du spa.

VIDER VOTRE SPA :

Votre spa nécessite une vidange et un nettoyage périodique afin d'assurer un environnement sain. Il est recommandé de vidanger votre spa au moins tous les 90 jours. Une forte fréquentation nécessitera de le vidanger et de le nettoyer plus souvent. Une pompe de puisard peut également être utilisée pour accélérer la vidange du spa.

UTILISATION DE LA VANNE DE VIDANGE (si équipé) :

Les spas peuvent être équipés d'une vanne de vidange, généralement placée sur le côté avant du spa parfois derrière le panneau ou dans l'angle coté commande principale.



Figure 1



Figure 1.1



Adaptateur non fourni
référence 153529

1. Retirez le panneau avant en enlevant ses vis. Pour les spas équipés de vannes dans la partie technique, le système se trouve à l'intérieur. (voir la figure 1 et la figure 1.1).
2. Pour commencer la vidange de l'eau avec ce type de modèle de vanne, retirez le bouchon, tournez dans le sens antihoraire et tirez légèrement. Un tuyau d'arrosage peut être fixé à l'extrémité en utilisant l'adaptateur USA / EUROPE.

REMARQUE : Lorsque le bouchon est retiré, l'eau peut s'écouler, c'est normal.

Effectuez les opérations dans l'ordre inverse lorsque la vidange est terminée. Assurez-vous que le bouchon de vidange est bien en place, que la vanne est remise en position fermée et qu'il n'y ait pas de fuite du remplissage.

UTILISER UNE POMPE DE PUISARD* :

1. Déposer soigneusement la pompe submersible avec un tuyau raccordé au fond du spa, en prenant soin de ne pas rayer la coque du spa.
2. Passez l'extrémité du tuyau de vidange branché sur la pompe à l'endroit désiré et à plusieurs mètres de votre spa pour éviter toute inondation de la partie technique.
3. Branchez/allumez votre pompe pour commencer la vidange.
4. Si vous prévoyez de nettoyer entièrement votre coque de spa, un aspirateur peut être utilisé pour enlever les petites poches d'eau restantes dans le spa et les conduites.

*La pompe de puisard n'est pas fournie avec un spa

ENTRETIEN DU SPA

COQUE / APPUI TÊTE / HABILLAGE



REMARQUE : Ces procédures d'entretien sont la responsabilité du propriétaire du spa et ne sont pas couvertes par la garantie du spa.

ENTRETIEN DE LA COQUE :

Pendant l'utilisation, toujours enlever les débris et les polluants qui se sont déposés dans l'eau ou qui se sont accumulés sur la ligne d'eau. Ces polluants peuvent provoquer la croissance de bactéries, d'algues, de champignons ou de biofilm, ne pas les nettoyer peut causer des tâches.

Votre coque de spa est en acrylique, ce qui la rend durable et résistante. Elle est résistante aux salissures et aux tâches. Utiliser des détergents et nettoyeurs ménagers peut laisser un résidu terne. Si nécessaire, essuyez la surface avec un chiffon doux et de l'eau chaude.



N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, ammoniacqués, acétone ou à base d'agrumes, car ils endommageront l'acrylique

Les substances chimiques contenues dans certains nettoyeurs peuvent réagir négativement avec les produits utilisés pour maintenir le traitement de l'eau, du vinaigre blanc peut être utilisé avec un chiffon doux. Rincez les surfaces nettoyées avec de l'eau claire et essuyez-les avec un chiffon doux, car cela aidera à éliminer les agents nettoyeurs résiduels.

Toujours utiliser la couverture de spa pour recouvrir votre spa lorsque vous n'y êtes pas (en particulier dans les installations extérieures où le spa est exposé aux conditions météorologiques et au soleil). L'utilisation d'une couverture de spa non approuvée par le fournisseur ou non isolante peut causer des dommages.

ENTRETIEN DE VOS APPUIS TÊTES SPA :

Vos appuis têtes de spa doivent être rincés périodiquement pour éliminer les résidus chimiques. Cela prolonge leur durée de vie et ralentit la détérioration (c.-à-d. décoloration, raideur et écaillage du matériau).

- Si le spa n'est pas utilisé pendant un certain temps, les appuis têtes peuvent être retirés et rincés puis déposés dans un endroit sec à l'abri des UV.

REMARQUE : Ne pas couvrir le spa pendant 15 minutes après avoir ajouté des produits chimiques, car le dégagement gazeux dû à une forte concentration de produit peut causer des dommages.

HABILLAGE :

L'habillage de votre spa est résistant à l'eau et aux intempéries, il ne requiert quasiment aucun entretien. Vous n'aurez jamais à le cirer, le peindre ou l'étanchéifier. Si nécessaire, rincez-le à l'eau claire avec une pression modérée.

Les salissures tenaces peuvent être éliminées en frottant avec un chiffon doux et mouillé. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ni d'appareil à haute pression, cela endommagerait le panneau.

ENTRETIEN DU SPA

COMMANDES CASCADE / AIR DERIVATION



REMARQUE : Ces procédures d'entretien sont la responsabilité du propriétaire du spa et ne sont pas couvertes par la garantie du spa.

NETTOYAGE DES VANNES DE DÉRIVATION :

Les dépôts minéraux, le sable, la poussière peuvent pénétrer dans les parties internes des vannes au fil du temps. Les vannes de dérivation peuvent devenir difficiles à tourner ou se bloquer.

ATTENTION – DÉSACTIVER LE SPA AVANT DE PROCÉDER À CET ENTRETIEN.

SUIVEZ LES ÉTAPES CI-DESSOUS :



1. Retirez la poignée du haut de la vanne en la saisissant et en la tirant à l'aide d'un mouvement d'oscillation.
2. Tournez l'écrou supérieur dans le sens antihoraire. Il peut être nécessaire de mettre une serviette sur l'écrou pour ne pas le marquer si vous le dévissez avec une pince.
3. Une fois l'écrou desserré, l'ensemble interne et la poignée peuvent être retirés du raccord de plomberie.
4. Essuyez l'ensemble de la pièce qui se fixe au capuchon et à la poignée.
5. Faites tremper le rotor interne dans du vinaigre blanc.
6. La paroi intérieure du raccord de plomberie blanc doit également être essuyée. Si la surface de la plomberie blanche est devenue trop abrasive, vous pouvez prendre du papier de verre fin et l'aplanir.
7. Rincez et nettoyez les pièces internes et les joints. Inspectez les joints toriques pour déceler les fissures ou le gonflement et appliquez un lubrifiant au silicone.

ENTRETIEN DU SPA

ENTRETIEN DE LA COUVERTURE



REMARQUE : Ces procédures d'entretien sont la responsabilité du propriétaire du spa et ne sont pas couvertes par la garantie du spa.

COUVERTURE :

Couvrez toujours votre spa lorsque vous ne l'utilisez pas avec la couverture isotherme fournie avec le spa.

Gardez la couverture sur le spa pour minimiser la perte de chaleur pendant le chauffage du spa et entre les utilisations (mais pas pendant qu'il est utilisé). Cela permettra de réduire considérablement la consommation d'énergie et d'atteindre la température désirée plus rapidement.

La perte d'eau et l'utilisation de produits chimiques seront également réduites.

- S'assurer que le couvercle est bien ajusté, conformément aux instructions du fabricant pour maximiser l'isolation.
- Assurez-vous de verrouiller toutes les sangles sur le couvercle après chaque utilisation.



Ne laissez pas le spa à découvert en plein soleil. La chaleur et les UV provenant d'une exposition directe au soleil peuvent endommager les surfaces du spa exposées ainsi que les commandes et les accessoires.

Nettoyez la couverture au moins une fois par mois à l'aide de savon doux et d'eau. Rincez abondamment à l'eau douce pour éliminer les polluants et les résidus de savon. Si des moisissures apparaissent (en particulier sur le fond du couvercle, un mélange d'eau de javel diluée dans de l'eau peut être utilisée avec un chiffon doux, bien rincer à l'eau claire après le nettoyage.



Gardez la couverture ouverte pendant 15 minutes après avoir ajouté des produits chimiques pour éviter l'accumulation excessive de gaz qui peuvent causer des dommages sur le spa et ses accessoires. Lorsque le spa est utilisé la couverture doit être placée dans un endroit propre et sec sinon elle peut amasser la saleté et les bactéries. Les couvertures ne doivent pas être posées sur des tables ou des platelages en bois en raison du risque de blanchiment du bois.

Un lève-couverture peut être installé pour garder la couverture hors du sol et éviter salissure et détérioration lorsque le spa est utilisé.

REMARQUE : Si votre spa doit rester vide pendant une période prolongée, ne placez pas le couvercle directement sur la surface du spa (fermé et scellé). Placez plutôt un bloc de 3 de mousse haute densité entre le couvercle et le spa. Cela permet la ventilation pour éviter que de la moisissure se produise pendant que le spa est vide.

REMARQUE : La garantie de la couverture ne fait pas partie de la garantie fournie avec le spa. Elle dépend du modèle de spa et de la gamme.

ENTRETIEN DU SPA

PIECES EN ACIER



ENTRETIEN DES PIECES EN ACIER INOXYDABLE :

Son esthétique et sa résistance à la corrosion en font un excellent matériau pour les mains courantes et les jets, avec l'entretien approprié, il conservera son éclat pendant de nombreuses années.
L'acier inoxydable est capable de résister à la corrosion en formant une couche de protection très fine et transparente sur la surface lorsqu'il est exposé à l'oxygène.



Ce revêtement peut être endommagé par des matériaux abrasifs comme la laine d'acier, le papier verre ou d'autres matériaux de nettoyage abrasifs. Les dégagements gazeux de produits chimiques mal utilisés, les métaux rouillés peuvent également éroder ce mince revêtement exposant le métal à la corrosion.

La meilleure défense pour lutter contre la corrosion sur les composants en acier inoxydable dans votre spa est de s'assurer un entretien régulier et éviter l'accumulation chimique par forte concentration ponctuelle ou permanente .



Toujours respecter ces consignes :

- Nettoyer fréquemment à l'eau douce et propre.
- Enlever les taches de rouille dès qu'elles apparaissent avec du vinaigre blanc ou un nettoyeur à base de laiton, argent ou chrome.
- Vous pouvez utiliser une cire de protection voiture "LUSTRANT" pour une protection supplémentaire.
- Enlever la couverture pendant au moins 15 minutes après avoir ajouté des produits chimiques à l'eau du spa.



Ne jamais :

- Nettoyer à l'aide d'acides, produits de blanchiment, de laine d'acier ou de tout autre matériau abrasif.
- Laisser l'acier en contact avec d'autres métaux.
- Fermer la couverture immédiatement après avoir ajouté des produits chimiques à l'eau.

REMARQUE : A défaut de prendre soin de l'acier inoxydable, il peut se développer de l'oxydation qui n'est pas couverte par la garantie.

REMARQUE : si de fortes doses de produits chimiques ont été mises dans le spa par erreur ou par besoin, laissez la couverture ouverte jusqu'à que les valeurs redeviennent normales pour une utilisation.

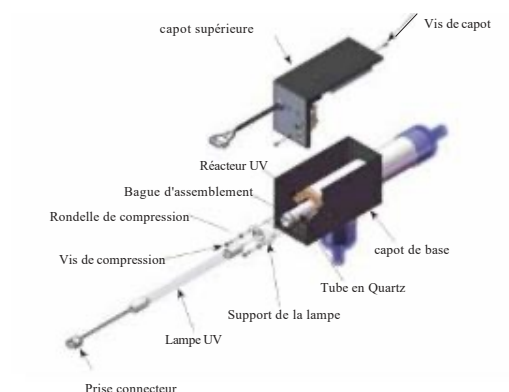
ENTRETIEN DU SPA

ENTRETIEN UV / OZONE

Note : Cet entretien du système n'est pas couvert par la garantie du spa.



ATTENTION : AVANT TOUTE PROCEDURE D'ENTRETIEN SUR LE SYSTEME, ASSUREZ-VOUS QUE LE SPA SOIT HORS TENSION.



ENTRETIEN DU REACTEUR UV :

La lampe UV est dans un tube en Quartz, si le tube est sale sa capacité à transmettre des rayons venant de la lampe UV sera diminuée et agira sur la performance de la désinfection. Le tube en Quartz doit être sorti du réacteur UV au moins une fois par an pour inspection et nettoyage si nécessaire.

ENTRETIEN DU SPA

ENTRETIEN UV / OZONE

NETTOYAGE OU CHANGEMENT DE L'AMPOULE UV :

Si l'indicateur de puissance vert est allumé mais l'indicateur bleu UV éteint, la lampe UV a besoin d'être remplacée. Le spa doit être vidangé pour l'intervention, profitez d'un changement d'eau.

- 1) Assurez-vous que le spa soit hors tension et que la lampe ait refroidi avant de procéder aux opérations suivantes.
- 2) Ouvrez le système en enlevant les 2 vis de fermeture de l'ensemble du capot supérieur et soulevez-le en tenant l'ensemble depuis sa base.
- 3) Débranchez la prise du connecteur de lampe attachée au bout de la lampe UV et placez le capot supérieur de telle manière qu'il ne vous gêne pas.
- 4) Retirez délicatement les câbles de la lampe jusqu'à ce que la lampe UV soit en dehors du support. Prenez le bout blanc en céramique de l'ampoule et tirez jusqu'à ce qu'elle soit complètement enlevée



- 5) **NE TOUCHEZ PAS LE VERRE DE LA LAMPE UV AVEC VOS MAINS.** La graisse de vos mains peut causer des points chauds sur la lampe et l'endommager. Si des traces de doigt sont restées sur le verre de la lampe, nettoyez-le avec un chiffon doux imbibé d'alcool.



- 6) **NETTOYAGE ANNUEL DU QUARTZ :** Nettoyez l'extérieur du tube quartz avec une solution diluée d'acide chlorhydrique et d'eau, pour dosage 1 volume d'eau pour 4 volumes d'acide.



- 7) **NE PAS UTILISER DES DETERGENTS ABRASIFS,** ils peuvent rayer le verre en quartz. Après le nettoyage du tube, rincez-le avec de l'eau et essuyez-le avec un tissu doux. Inspectez le tube, si il y a des fissures, le remplacer. Assurez-vous que l'intérieur du tube soit sec avant de le replacer dans la lampe

REPLACEMENT : Assurez-vous de prendre la nouvelle lampe par les bouts en céramique et la nettoyer avant l'installation si besoin. Placez délicatement l'ampoule dans le support de lampe jusqu'à ce que le haut de l'ampoule UV soit poussé au-delà des marques du support. Branchez la prise du connecteur de l'ampoule aux broches de la lampe.



ATTENTION : Présence d'eau dans le tube, il y a probablement un problème d'étanchéité. Extraire le tube quartz de son étui. Assurez-vous que la bague d'étanchéité soit présente et en bon état, la remplacer si nécessaire



HIVERNAGE DU SPA



HIVERNAGE ET STOCKAGE DE VOTRE SPA



HIVERNAGE DE VOTRE SPA :

Votre spa est conçu pour être utilisé toute l'année dans n'importe quel type de climat.

Cependant, si vous décidez de ne pas utiliser votre spa en hiver, vous devez le vider et suivre les étapes énumérées ci-dessous :



AVERTISSEMENT : L'hivernage de votre spa n'est pas recommandé, si vous choisissez de le faire, les dommages éventuels ne sont pas couverts par la garantie du spa.

1. Vidangez complètement votre spa à l'aide de la vanne de vidange (si équipé) ou utilisez une pompe submersible.
2. Utilisez un aspirateur à eau pour finir d'aspirer l'eau résiduelle.
3. Retirez le panneau d'accès à la partie technique.
4. Desserrez tous les raccords de pompe.
5. Retirez le bouchon d'hivernage sur les corps hydraulique des pompes si présent.
6. En utilisant votre aspirateur à eau en mode soufflage, insérez le tuyau dans la buse de chaque jet et soufflez pour l'évacuation de l'eau restante dans les conduites du spa.
7. Une fois cette étape terminée, utilisez l'aspirateur pour enlever l'eau accumulée dans le spa.
8. Nettoyez le spa avec un chiffon doux.
9. Remontez le panneau d'accès.
10. Couvrir le spa pour empêcher l'eau d'y pénétrer et vérifier périodiquement. Les couvertures sont isolantes mais de fortes précipitations peuvent faire entrer de l'eau dans le spa, pour cette raison, il est fortement conseillé de couvrir également le spa avec une bâche étanche à l'eau pendant l'hivernage. Il est important de garder la couverture légèrement surélevée de la coque pour permettre à l'air d'entrer et afin de réduire l'accumulation de moisissures causée par l'humidité emprisonnée.



Si vous décidez d'hiverner votre spa, nous vous recommandons de le vérifier périodiquement durant tout l'hivernage afin de vous assurer que l'eau n'entre pas dans le spa.

PRECAUTION :



La coque du spa ne doit jamais être laissée sans protection et sans isolation pendant le stockage. Une pellicule de plastique transparent ou un matériau similaire ne doit jamais être utilisé pour protéger le spa.

Les rayons solaires directs et prolongés peuvent endommager la surface du spa ainsi que tous les composants. Il est important de garder le spa couvert et protégé avec une couverture isolante spa. Les dommages qui peuvent en résulter, comme la fissuration de la surface de la coque, déformation, décoloration des composants du spa, ne seront pas pris en garantie.



Un spa vide ne doit jamais être exposé à des températures inférieures à -18 °C.

Le froid extrême peut endommager la coque, y compris pendant le stockage et la vidange (hivernage). Si votre spa doit être exposé à ces températures, gardez-le en eau et en marche. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser votre spa, vous pouvez le régler sur le point de consigne de température le plus bas et en mode Economy ou repos suivant le modèle.

Le non-respect de ces préconisations peut engendrer des dommages qui ne seront pas pris dans le cadre de la garantie.

GUÍA DEL USUARIO



SU SPA

HA elegido a Irrijardin para su proyecto de spa.

Optar por un modelo distribuido por nuestra marca es una verdadera elección de excelencia. Todos nuestros modelos están pensados, diseñados y preparados para ofrecerle la mayor satisfacción.

Con el fin de acompañarle en el uso óptimo de su spa, hemos diseñado esta guía del usuario.

Le invitamos a leerla con atención para poder aprovechar plenamente todo el potencial de su spa.

Esta guía ha sido diseñada para una lectura fácil y debe responder a la mayoría de sus dudas.

Nuestras tiendas permanecen a su escucha y están a su disposición para cualquier información adicional.

También puede consultar nuestros tutoriales sobre el funcionamiento del spa en Irrijardin.fr

GUÍA DEL USUARIO

CONSERVE ESTE MANUAL

Le recomendamos leer todas las instrucciones presentes en este manual.



Encuentre todos estos consejos en

YouTube

Cómo controlar y tratar el agua de su spa
Cómo mantener el filtro de cartucho de su spa
Cómo llenar de agua su spa
Cómo utilizar su spa en invierno



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Anote aquí la siguiente información relativa a su spa para que sea fácilmente accesible en caso de que deba realizar posteriormente una reclamación en el marco de la garantía o contactar con su distribuidor para reparaciones.

La mayor parte de esta información se encuentra en su factura de compra original.

Modelo del spa _____

Número de serie del spa _____

Fecha de compra del spa _____

Nombre del distribuidor _____

Fecha aproximada de instalación del spa _____



Símbolo gráfico de seguridad ISO 7010, M002 –
Consultar el manual de instrucciones



NO ZAMBULLIRSE

ÍNDICE DE CONTENIDOS

NOMENCLATURAS	PÁGINA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1-6
DESCRIPCIÓN DE SU SPA – LOS COMPONENTES	7-9
PUESTA EN MARCHA	10-11
CARTUCHOS DE FILTRACIÓN	12-14
MANTENIMIENTO DEL SPA	15-22
PREPARACIÓN DEL SPA PARA EL INVIERNO	23

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES

PELIGRO:



Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños nunca utilicen este spa sin supervisión. **Cuando el spa no esté en uso, la cubierta debe estar instalada y bloqueada para evitar riesgos de accidentes.** La cubierta de spa suministrada cumple con la norma ATSMF134-91 relativa a cubiertas de seguridad; no obstante, el uso de la cubierta y de los clips de desbloqueo o cierres no exime de la necesidad de supervisión de los niños por parte de un adulto.



PELIGRO – El consumo de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa presenta un riesgo de ahogamiento.

PELIGRO:



Las conexiones de aspiración del spa están dimensionadas para adaptarse al caudal de agua de la bomba. En caso de sustitución de las conexiones o de la bomba, asegúrese de que los caudales sean compatibles.



Nunca utilice el spa si las conexiones de aspiración están rotas o faltan. Nunca sustituya una conexión de aspiración por otra cuyo caudal sea inferior al indicado en la conexión de aspiración original.

PELIGRO:

Nunca coloque aparatos eléctricos, tales como luminarias, teléfonos, radios o televisores, a menos de 1,5 m del spa.



No conecte ningún componente auxiliar al spa (altavoces, auriculares de audio adicionales, componentes de vídeo, etc.) si no se suministra con su spa.



No repare usted mismo este producto; la apertura o retirada de los paneles puede provocar una descarga eléctrica. Recorra a un electricista autorizado.



Si los cables de alimentación o el equipo eléctrico presentan signos de deterioro, corte la alimentación del spa y llame a un electricista autorizado.



No deje abierto el compartimento de audio; la manipulación del sistema de audio no debe realizarse mientras se encuentre dentro del spa.

La apertura o retirada de los paneles puede provocar una descarga eléctrica; recurra a un electricista autorizado.



Para los spas MASTER SPAS equipados con BIO Magnetic System

Marcapasos



Los imanes pueden interferir con el correcto funcionamiento de los marcapasos y los desfibriladores implantables.

- Un marcapasos podría entrar en modo de prueba y causar malestar.
- Un desfibrilador podría dejar de funcionar.
- Si usted es portador de dicho dispositivo, no utilice el puesto que disponga de esta función.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES



HIPERMIA



La hipertermia corresponde a una elevación de la temperatura corporal por encima de los valores normales, que suelen situarse entre 36,5 y 37,5 °C. Se caracteriza por una temperatura corporal superior a 40 °C.

LOS SÍNTOMAS DE HIPERMIA PUEDEN SER:

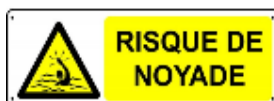
- Mareos • Desmayos • Somnolencia • Letargo
- Aumento de la temperatura corporal.

LOS EFECTOS DE LA HIPERMIA PUEDEN SER:

- Insensibilidad al calor • Incapacidad para reconocer la necesidad de salir del spa • Incapacidad física para salir del spa • Lesiones fetales en mujeres embarazadas • Pérdida de conciencia que conlleva riesgo de ahogamiento.

EL CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS AUMENTA CONSIDERABLEMENTE EL RIESGO DE HIPERMIA MORTAL EN UN SPA.

PELIGRO FILTRACIÓN:



Para reducir el riesgo de accidentes, tenga en cuenta lo siguiente:



- Se produce una aspiración muy potente a través de los sumideros de fondo y los skimmers cuando las bombas de balneoterapia se activan y hacen funcionar los chorros (jets) del spa. Existe un riesgo importante de accidente por ahogamiento para niños pequeños o adultos con cabello largo o joyas que, por ejemplo, puedan ser aspirados por un elemento de filtración.

Como medida de precaución:



- Recójase el cabello
- No retire la rejilla de aspiración
- No se bañe si una rejilla de aspiración está dañada o falta, ya que puede resultar peligroso.
- Si una parte del cuerpo es aspirada por los sumideros de fondo, corte inmediatamente la alimentación del spa.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO DEL SUMIDERO DE ASPIRACIÓN VGB



VGB 2008:
ADVERTENCIA



Lea y siga todas las instrucciones de este manual. El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones graves o la muerte.



Los componentes de los sumideros de aspiración tienen una vida útil limitada; la rejilla debe inspeccionarse con frecuencia y sustituirse al menos cada 7 años. Nunca utilice el spa si la rejilla está dañada, rota, agrietada, falta o está mal fijada. Repárelo antes de su uso para evitar el riesgo de aspiración de una parte del cuerpo, lo que podría provocar lesiones o el ahogamiento.



Durante el funcionamiento del spa, se crea una potente aspiración en este punto; los usuarios del spa nunca deben entrar en contacto con esta pieza para evitar la obstrucción de la rejilla. Si un usuario bloquea esta rejilla con su cuerpo, puede producirse un riesgo de lesiones o ahogamiento.



Recójase el cabello



Tenga cuidado con el uso de joyas o prendas holgadas que puedan ser aspiradas y provocar un accidente.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

MEDIOS DE ACCESO Y ACCESORIOS DEL SPA



PELIGRO - La temperatura del agua en el spa no debe superar los 40 °C; la temperatura de uso debe estar comprendida entre 38 °C y 40 °C para un adulto sano. No se recomienda el uso del spa para niños de corta edad.



PELIGRO - Consulte a su médico antes de utilizar un spa.
Una temperatura del agua elevada presenta un riesgo importante de lesiones fetales durante los primeros meses de embarazo; las mujeres embarazadas o que puedan estarlo deben restringir el uso del spa cuando las temperaturas superen los 38 °C.



PELIGRO - Antes de entrar en el spa, el usuario debe comprobar la temperatura del agua para evitar cualquier accidente en caso de fallo de las sondas de temperatura.



PELIGRO - Las personas que padezcan obesidad o tengan antecedentes de enfermedades cardíacas, presión arterial baja o alta, problemas circulatorios o diabetes deben consultar a un médico antes de utilizar un spa.



PELIGRO - Para la natación o la gimnasia acuática, la temperatura del agua debe ser de aproximadamente 26 °C; una temperatura superior puede ser peligrosa para realizar actividad física.



PELIGRO - Sustituya los componentes únicamente por otros idénticos.

PELIGRO - Las personas con infecciones o heridas no deben utilizar el spa, ya que una temperatura elevada del agua favorece el desarrollo de bacterias si el spa no está correctamente desinfectado.

PELIGRO - No introduzca el dedo en el chorro (jet) de masaje.

PELIGRO - No utilice el spa inmediatamente después de haber realizado deporte.



ATENCIÓN: Para evitar lesiones, extreme la precaución al entrar y salir del spa.

ATENCIÓN: Debe instalarse un sistema de desagüe para el agua que pudiera acumularse en la zona eléctrica debido a un desbordamiento, tormenta o fuga en una tubería. Asegúrese de disponer de al menos 1 metro de espacio libre alrededor del spa para permitir el mantenimiento. Contacte con su vendedor para más detalles específicos.

ATENCIÓN: El contenido de productos químicos en el agua debe controlarse y equilibrarse regularmente.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

MEDIOS DE ACCESO Y ACCESORIOS DEL SPA



MEDIOS DE ACCESO

Todos los accesorios suministrados deben cumplir con la norma EN17125.



- Se puede proponer una escalera para facilitar el acceso al spa o al spa de natación.
- Se puede proponer un pasamanos como medio de acceso para su uso por personas con movilidad reducida.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD (cubierta)



- No se suba ni se siente sobre la cubierta; la mayoría de las cubiertas de spa no pueden soportar un peso superior a 9 kg. Retírela completamente de la superficie del agua antes de entrar en el spa.

- Utilice los tornillos suministrados con el spa para fijar los cierres de seguridad.



- Las alarmas u otros dispositivos de seguridad similares no sustituyen la supervisión continua de un adulto para evitar el riesgo de ahogamiento de los niños.
- Se puede instalar un elevador de cubierta para mantenerla fuera del suelo y evitar que se ensucie o deteriore cuando se utilice el spa.
- Para limitar el consumo de energía, utilice siempre la cubierta para minimizar las pérdidas de calor cuando el spa no esté en uso.

ACCESORIOS ELÉCTRICOS PARA SPA



- Los accesorios eléctricos deben cumplir con las normas de seguridad eléctrica (NF y europeas).



EL SPA

LOS COMPONENTES

- LOS JETS O BOQUILLAS

Están instalados en los asientos del spa para ofrecer una gran variedad de combinaciones de masajes.

El caudal de agua puede regularse girando la cara externa de los jets. Su spa puede disponer de una amplia selección de jets con efectos de vibración, rotación doble o simple y direccionales. El aire se mezcla con el agua mediante los controles de aire (si dispone de ellos), lo que produce un masaje de suave a más intenso según el ajuste.



- VÁLVULA DE DERIVACIÓN (si dispone de ella)

Esta válvula es la más grande de las presentes en el spa. Permite desviar el caudal de agua de un asiento a otro.

Es importante manipular la válvula únicamente cuando la bomba esté apagada y colocarla en posición intermedia cuando el spa no esté en uso.



- VÁLVULAS DE FUENTES O CONTROL DE CASCADA (si dispone de ello)

Estas válvulas se encuentran en la periferia del spa y permiten regular el agua de las fuentes, cascadas u otros juegos de agua de su spa. Cuando el spa no esté en uso, la válvula debe colocarse de forma que deje fluir un pequeño chorro de agua para permitir la circulación y evitar que los chorros de agua mojen la cubierta cuando esté cerrada, con el fin de evitar cualquier desbordamiento.



- VÁLVULAS DE CONTROL DE AIRE

Estas válvulas se encuentran en la periferia del spa; puede aumentar o disminuir el caudal de aire y, por tanto, la potencia de sus jets abriendo o cerrando estas válvulas.

Cuando el spa no esté en uso, las válvulas de control de aire deben estar en posición cerrada para evitar la difusión de aire en el agua, la variación de la temperatura del agua y el impacto en la cantidad de desinfectante a utilizar.



- PANEL DE CONTROL

Puede controlar con total seguridad las funciones del spa desde el interior o el exterior utilizando el panel de control. Se utiliza para controlar la temperatura del agua, las bombas, la iluminación del spa, los ciclos de filtración y otras funciones y parámetros. La pantalla digital le ofrece una lectura constante de la temperatura y le avisará en caso de ciertas anomalías mediante mensajes explicados en este manual.

CÓDIGO CMS para el pedido SPA TOUCH 4 BALBOA: HCI-09579

EL SPA

LOS COMPONENTES

- PANEL DE ACCESO AL EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO

Es el panel del revestimiento situado generalmente debajo del panel de control.

Este espacio permite acceder a la parte técnica, es decir, a los elementos que hacen funcionar el spa: bombas, calentador, caja de control, etc.

- LOS PANELES

Son los paneles del revestimiento situados en los 4 lados del spa. Todos estos paneles son desmontables para permitir el mantenimiento si fuera necesario. Le recomendamos dejar al menos un acceso de 1 metro alrededor del spa.

- SKIMMER

Puede ser flotante o disponer de una compuerta y una tapa según el modelo. El cartucho se encuentra dentro del skimmer.



- CALENTADOR

Se trata de un calentador eléctrico dentro de un tubo de acero inoxidable situado debajo de la caja eléctrica. Está controlado por un termostato y equipado con sensores de parada de seguridad para temperaturas elevadas.



- VÁLVULAS DE GUILLOTINA (si dispone de ellas)

Permiten aislar las bombas o la caja de control para realizar su sustitución sin vaciar el spa.



Las válvulas de guillotina deben estar completamente abiertas en condiciones normales.



*Válvula de guillotina y
conexión de la bomba*

- SISTEMA DE OZONO

El tubo de ozono y la válvula de retención que conectan el generador de ozono y el inyector de ozono deben inspeccionarse y/o sustituirse, si es necesario, cada 12 meses. Dependiendo de las condiciones, el aire que entra en el generador de ozono, el tubo y la válvula de retención pueden deteriorarse más rápidamente. Este mantenimiento regular no está cubierto por la garantía del spa. Le recomendamos ponerse en contacto con su distribuidor para recibir asesoramiento sobre este mantenimiento.

EL SPA

LOS COMPONENTES

- BOMBA DE FILTRACIÓN

Esta bomba permite la circulación del agua para facilitar la filtración, la desinfección y el calentamiento de la misma. Su spa puede estar equipado con 2 tipos de bombas:

- Bomba 1 que funciona con dos velocidades; se controla mediante el botón “Jets I” en el panel de control superior. Velocidad 1 o lenta para las necesidades de filtración, calentamiento y desinfección. Velocidad rápida o 2, acciona los jets a su máxima potencia para un efecto de masaje.
- o
- Bomba de circulación 24/24 en la que los botones de los jets no tienen ninguna acción.

- SEGUNDA, TERCERA BOMBA (si dispone de ellas)

Estas bombas permiten accionar la circulación del agua en los otros puestos de masaje para hacer funcionar los diferentes jets. Se controlan mediante el botón “Jets II” o “Aux” en el panel de control superior.

- CONEXIÓN DE LAS BOMBAS

Estas pueden utilizarse para evacuar las posibles burbujas de aire de las bombas aflojándolas ligeramente. Permiten realizar el mantenimiento de las bombas más fácilmente, evitando el vaciado del spa. Durante la primera instalación y cada vez que vacíe su spa, apriete a mano todas las conexiones de fontanería. No utilice herramientas para apretar estas conexiones; deben apretarse únicamente a mano.



- VÁLVULA DE VACIADO (si dispone de ella)

La válvula de vaciado se encuentra en la base del spa, cerca de una de sus esquinas o en la zona técnica. Al llenar su spa, compruebe que esté cerrada y sea perfectamente estanca. En el caso de válvulas equipadas con tapón, compruebe que este esté colocado.



PUESTA EN MARCHA

PUESTA EN MARCHA DEL SPA

1. Una vez colocado el spa en su ubicación final, retire el panel del revestimiento que permite acceder a la parte técnica (generalmente del lado donde se encuentra el panel de control superior).
 2. Conecte la electricidad a la caja de control del spa (consulte el capítulo CONEXIÓN ELÉCTRICA).
 3. Inspeccione el interior de la zona técnica para detectar posibles anomalías: tuberías rotas, cables eléctricos dañados... Si observa deterioros, contacte con su distribuidor.
 4. Apriete las conexiones a mano y compruebe que las válvulas de corte estén bloqueadas en posición «alta». Si no lo están, tire de su mango en T al máximo hacia arriba hasta oír un clic y coloque los clips de bloqueo. No utilice el spa si las válvulas de corte están cerradas. Los daños en el equipo debidos a una puesta bajo tensión eléctrica mientras las válvulas de corte están cerradas no están cubiertos por la garantía del fabricante.
 5. Retire los elementos del skimmer, el cesto, los cartuchos y la tapa; a continuación, introduzca la manguera de llenado de agua en el lugar de los cartuchos para llenar las bombas y las tuberías de agua, lo que reducirá el riesgo de bolsas de aire en las bombas. Durante 30 minutos, sumerja los cartuchos en un cubo de agua para humedecerlos antes de su uso. Su spa debe llenarse con agua dulce del grifo; nunca utilice más de un 50 % de agua descalcificada al llenar el spa.
-  **Nunca instale filtros secos en su spa.** Una vez llenas las tuberías inferiores, el agua comenzará a fluir hacia el vaso. Continúe llenando el spa hasta que el nivel del agua esté aproximadamente 2,5 cm por encima de los jets más altos, a excepción de los jets diseñados para el masaje de cuello y hombros o hasta la etiqueta de nivel situada en el skimmer, si la hubiera. Ajuste en función del número de bañistas. No poner suficiente agua reducirá el caudal y dañará las bombas y el calentador. Los daños debidos a un llenado incorrecto del spa o a un nivel de agua incorrecto no están cubiertos por la garantía del fabricante.
6. Una vez alcanzado el nivel, retire la manguera, cierre el grifo del agua e inspeccione la válvula de vaciado para comprobar que no gotea y que es realmente estanca.
 7. Vuelva a instalar el filtro, el cesto y la tapa del skimmer según el modelo.
 8. Inspeccione el interior del spa para comprobar que no haya fugas, especialmente en las conexiones de fontanería cerca de las bombas y en el bloque del motor. Apriete las conexiones a mano si fuera necesario. Si el spa tiene fugas a pesar de que las conexiones están apretadas, **NO ACTIVE EL DISYUNTOR** y contacte con su distribuidor.
 9. Si no hay fugas visibles en la zona técnica, active el disyuntor.
 10. Cuando se da tensión al spa, sus dispositivos de control comienzan inmediatamente a realizar un ciclo de autocontrol que puede durar hasta 30 minutos.

¡No toque los botones del panel de control superior hasta que aparezca «PR» en la pantalla superior!

Compruebe que el agua circula a través de todos los jets y que las válvulas de aire, de distribución y de cascada funcionan normalmente. Si el spa funciona normalmente y no hay fugas, vuelva a instalar el panel de acceso.

También puede consultar nuestros tutoriales sobre el funcionamiento del spa en Irrijardin.fr

PUESTA EN MARCHA

BOMBA DESCEBADA

Las bombas están diseñadas para hacer circular agua, pero si queda aire atrapado en la bomba o en las tuberías, esto provocará un mal funcionamiento. Dejar las bombas funcionando con una bolsa de aire las dañará instantáneamente. Siga las instrucciones relativas al llenado de su spa y a la humidificación de los cartuchos durante 30 minutos antes de poner en marcha el spa para ayudar a prevenir la formación de bolsas de aire.

Si oye un «zumbido», si los jets no funcionan o solo funcionan en ciertas zonas del spa al pulsar el botón Jets, esto indica que probablemente hay una bolsa de aire y es necesario cebar la bomba.

Nunca deje en funcionamiento una bomba que no esté cebada.



Cebado de la bomba

- Si dispone de un tapón de cebado:

1. Inserte un destornillador en el tornillo de purga de aire situado en el cuerpo hidráulico de la bomba.
2. Afloje el tornillo de purga de aire. Gire en sentido antihorario hasta que empiece a salir agua.

¡NO RETIRE EL TORNILLO!

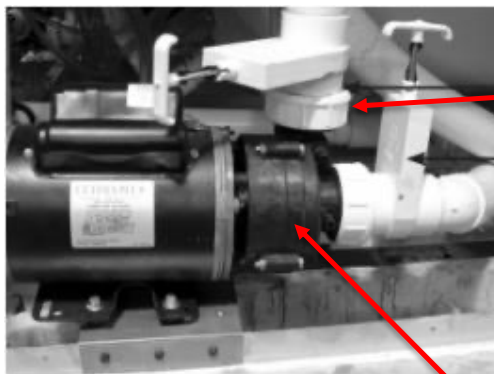
3. El aire debe salir; cuando el agua fluya de manera regular, gire el tornillo en sentido horario para volver a enroscarlo y detener el flujo de agua.

- Si la bomba no está equipada con un tapón de cebado:

1. Afloje la tuerca de impulsión situada en la parte superior del cuerpo hidráulico. Gire en sentido antihorario hasta que empiece a salir agua.

¡NO LA AFLOJE COMPLETAMENTE!

2. El aire debe salir; cuando el agua fluya de manera regular, gire la tuerca en sentido horario para volver a enroscarla y detener el flujo de agua.



Conexión de la bomba

Bloqueo de aire

CARTUCHOS DE FILTRACIÓN

Para los spas MASTER SPAS equipados con cartuchos ECOPUR



El cartucho EcoPur® * está fabricado a partir del tejido de filtración patentado por Master Spa. Este tejido está enrollado estrechamente en un núcleo principal Nautilus, creando una celda catalítica. La celda de tejido Nautilus está cubierta por una rejilla única que permite un caudal máximo y una «recarga». Al pasar el agua y entrar en contacto con la recarga EcoPur®, una reacción química provoca la formación de hidróxidos de zinc y cobre en cantidades controladas. Como ocurre en la naturaleza, cuando los óxidos de cobre y zinc se mezclan en el agua, eliminan las bacterias y reducen el crecimiento de algas y hongos. El uso de Eco Pur® ayuda a reducir la cantidad de productos químicos utilizados, protegiendo así la fontanería y los equipos. La tecnología Charge Master Core de Ecopur es otro diseño exclusivo de Master Spas.



NO UTILIZAR BROMO con los filtros ECOPUR.

1. 2 tipos de tabletas
 - a. Hydro Tech
 - b. Lonza

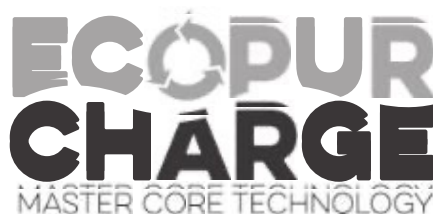
CARACTERÍSTICAS:

- Libera cobre y óxidos de zinc desinfectantes
- Reduce los metales pesados solubles en agua
- Reduce bacterias y algas
- Protege la fontanería del spa
- Reduce el uso de productos químicos
- Ayuda a prevenir daños en los trajes de baño

CARTUCHOS DE FILTRACIÓN



LAS VENTAJAS DE LOS CARTUCHOS ECOPUR



INSTALACIÓN DE ECOPUR®



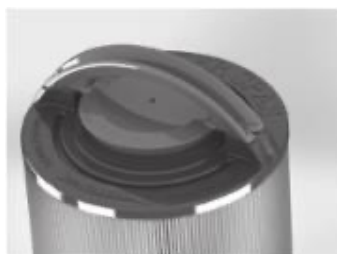
Filtro Masterspas



Carga Ecopur



Girar en sentido horario para bloquear



PASOS DE LA INSTALACIÓN

1. Inserte la carga EcoPur® en el filtro exterior.
2. Gire la carga EcoPur® en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla en el filtro. En posición bloqueada, el asa de la carga Ecopur se alinea con los puntos moldeados del filtro.

NOTA: La carga Ecopur debe sustituirse cada 6 meses. La fuerza de enroscado inicial puede requerir algo de esfuerzo, especialmente si ambos son nuevos.

CARTUCHO FILTRACIÓN

MANTENIMIENTO DE LOS CARTUCHOS



LIMPIEZA DE LOS ELEMENTOS FILTRANTES (CARTUCHOS)

Los filtros son uno de los componentes más importantes de su spa; no solo son esenciales para la limpieza del agua, sino que también prolongan la vida útil del equipo del spa y ayudan a evitar cambios de agua innecesarios. Sus cartuchos deben limpiarse regularmente, al menos una vez por semana de media en condiciones de uso normales. En caso de uso intensivo, de agua de mala calidad y/o de altas concentraciones de cuerpos extraños, los filtros pueden limpiarse con mayor frecuencia. Se recomienda secar completamente los cartuchos después de la limpieza; por este motivo, lo ideal es disponer de un juego de repuesto para permitir la sustitución inmediata y continuar con la filtración.

1. Apague el spa antes de realizar el mantenimiento de los cartuchos. Nunca deje el spa funcionando sin cartucho. Los cuerpos extraños podrían entrar en la fontanería y causar daños en las bombas u otros componentes.
2. Retire los elementos del filtro.
3. Enjuague cada elemento con una manguera de jardín. Una vez al mes, los cartuchos estándar deben sumergirse en una solución limpiadora.
Para los spas equipados: No sumerja el cartucho EcoPur® en una solución limpiadora. El elemento EcoPur® debe enjuagarse con agua dulce y limpia. Consulte a su distribuidor para obtener recomendaciones sobre la limpieza o sustitución de los filtros.
4. El elemento EcoPur® debe sustituirse cada seis meses. El filtro estándar debe limpiarse regularmente y suele durar aproximadamente un año. La carga EcoPur®: el uso y la calidad del agua influirán en la longevidad de los filtros y podrían requerir una limpieza o sustitución más frecuente.

ACCESO A LOS FILTROS



O



Skimmer filtrante con acceso superior

Retire la tapa del filtro

Filtros rotativos sentido inverso

MANTENIMIENTO DEL SPA

MANTENIMIENTO DE LOS JETS

NOTA: Estos procedimientos de mantenimiento son responsabilidad del propietario del spa y no están cubiertos por la garantía del mismo.

LIMPIEZA DE LOS JETS:



La mayoría de los jets de su spa pueden activarse/desactivarse individualmente. Si alguno de estos jets resulta difícil de girar, será necesario retirar la boquilla para limpiarla, ya que la arena y los depósitos minerales pueden alterar el funcionamiento dificultando su manipulación. Los jets de su spa pueden retirarse para su limpieza girándolos en sentido antihorario u horario, según el modelo, hasta superar el punto de parada y tirando del jet para extraerlo.

PARA LIMPIAR LOS JETS: Coloque el jet o los jets en un recipiente y sumérjalos completamente en vinagre blanco diluido en agua. Deje el jet o los jets en remojo toda la noche y luego enjuáguelos con agua. Vuelva a instalar el jet o los jets. Puede ser necesario limpiar la gravilla y los depósitos acumulados en el cuerpo del jet blanco (montado en el casco del spa) utilizando un cepillo pequeño.

MANTENIMIENTO DE LOS JETS LAMINARES:

Para que sus jets de flujo laminar funcionen correctamente, siga los siguientes pasos:

1. Desactive la bomba que acciona el jet laminar.
2. Retire el anillo exterior girando la cara en sentido antihorario.
3. Retire el inserto del jet interno utilizando un par de alicates.
4. Limpie el filtro de plástico situado en la parte posterior del jet para que todos los orificios queden libres de residuos.
5. Vuelva a instalar el inserto y el anillo exterior.



NOTA: Para evitar un desgaste prematuro de la cubierta de su spa y evitar que el agua fluya hacia el exterior de la cubierta, gire siempre el orificio del jet hacia abajo para que no toque la cubierta cuando esté cerrada. Deje siempre un pequeño chorro de agua para evitar que se estanque.



EN 17125, No introducir el dedo en el jet de masaje

MANTENIMIENTO DEL SPA

VACIADO DE SU SPA

NOTA: Estos procedimientos de mantenimiento son responsabilidad del propietario del spa y no están cubiertos por la garantía del mismo.

VACIADO DE SU SPA:

Su spa requiere un vaciado y una limpieza periódicos para garantizar un entorno saludable. Se recomienda vaciar su spa al menos cada 90 días. Un uso intensivo requerirá vaciarlo y limpiarlo con mayor frecuencia. También puede utilizarse una bomba de achique para acelerar el vaciado del spa.

USO DE LA VÁLVULA DE VACIADO (si dispone de ella):

Los spas pueden estar equipados con una válvula de vaciado, generalmente situada en la parte frontal del spa, a veces detrás del panel o en la esquina del lado del control principal.



Figura 1



Figura 1.1



Adaptador no
suministrado
referencia 153529

1. Retire el panel frontal quitando los tornillos. En los spas equipados con válvulas en la zona técnica, el sistema se encuentra en el interior (véanse la figura 1 y la figura 1.1).
2. Para comenzar el vaciado del agua con este tipo de modelo de válvula, retire el tapón, gire en sentido antihorario y tire ligeramente. Se puede acoplar una manguera de jardín al extremo utilizando el adaptador USA / EUROPA.

NOTA: Al retirar el tapón, es normal que pueda salir algo de agua.

Realice las operaciones en orden inverso una vez finalizado el vaciado. Asegúrese de que el tapón de vaciado esté bien colocado, que la válvula haya vuelto a la posición cerrada y que no haya fugas tras el llenado.

USO DE UNA BOMBA DE ACHIQUE*:

1. Deposite con cuidado la bomba sumergible con una manguera conectada en el fondo del spa, teniendo cuidado de no rayar el casco del spa.
2. Lleve el extremo de la manguera de vaciado conectada a la bomba al lugar deseado y a varios metros de su spa para evitar cualquier inundación de la zona técnica.
3. Enchufe/encienda la bomba para comenzar el vaciado.
4. Si tiene previsto limpiar completamente el casco de su spa, puede utilizar un aspirador para eliminar las pequeñas bolsas de agua restantes en el spa y en las tuberías.

*La bomba de achique no se suministra con el spa

MANTENIMIENTO DEL SPA

CASCO / REPOSACABEZAS / REVESTIMIENTO



NOTA: Estos procedimientos de mantenimiento son responsabilidad del propietario del spa y no están cubiertos por la garantía del mismo.

MANTENIMIENTO DEL CASCO:

Durante el uso, retire siempre los residuos y contaminantes que se hayan depositado en el agua o acumulado en la línea de flotación. Estos contaminantes pueden provocar el crecimiento de bacterias, algas, hongos o biofilm; no limpiarlos puede causar manchas.

El casco de su spa es de acrílico, lo que lo hace duradero y resistente. Es resistente a la suciedad y a las manchas. El uso de detergentes y limpiadores domésticos puede dejar un residuo opaco. Si fuera necesario, limpie la superficie con un paño suave y agua caliente.



Nunca utilice limpiadores abrasivos, amoniacales, acetona o a base de cítricos, ya que dañarán el acrílico.

Las sustancias químicas contenidas en algunos limpiadores pueden reaccionar negativamente con los productos utilizados para el tratamiento del agua; se puede utilizar vinagre blanco con un paño suave. Enjuague las superficies limpias con agua clara y séquelas con un paño suave, ya que esto ayudará a eliminar los restos de agentes limpiadores.

Utilice siempre la cubierta de spa para tapar su spa cuando no esté en él (especialmente en instalaciones exteriores donde el spa esté expuesto a las inclemencias del tiempo y al sol). El uso de una cubierta de spa no aprobada por el proveedor o que no sea aislante puede causar daños.

MANTENIMIENTO DE SUS REPOSACABEZAS DE SPA:

Sus reposacabezas de spa deben enjuagarse periódicamente para eliminar los residuos químicos. Esto prolonga su vida útil y ralentiza el deterioro (es decir, decoloración, rigidez y descamación del material).

- Si el spa no se utiliza durante un tiempo, los reposacabezas pueden retirarse, enjuagarse y guardarse en un lugar seco protegido de los rayos UV.

NOTA: No cubra el spa durante los 15 minutos posteriores a la adición de productos químicos, ya que la liberación de gases debida a una alta concentración de producto puede causar daños.

REVESTIMIENTO:

El revestimiento de su spa es resistente al agua y a la intemperie; no requiere prácticamente ningún mantenimiento. Nunca tendrá que encerarlo, pintarlo ni impermeabilizarlo. Si fuera necesario, enjuáguelo con agua clara a una presión moderada.

La suciedad persistente puede eliminarse frotando con un paño suave y húmedo. Nunca utilice limpiadores abrasivos ni aparatos de alta presión, ya que dañarían el panel.

MANTENIMIENTO DEL SPA

CONTROLES DE CASCADA / AIRE / DERIVACIÓN



NOTA: Estos procedimientos de mantenimiento son responsabilidad del propietario del spa y no están cubiertos por la garantía del mismo.

LIMPIEZA DE LAS VÁLVULAS DE DERIVACIÓN:

Con el tiempo, los depósitos minerales, la arena y el polvo pueden penetrar en las partes internas de las válvulas. Las válvulas de derivación pueden volverse difíciles de girar o bloquearse.

ATENCIÓN – DESCONECTE EL SPA ANTES DE PROCEDER A ESTE MANTENIMIENTO.

SIGA LOS PASOS INDICADOS A CONTINUACIÓN:



1. Retire el mando de la parte superior de la válvula sujetándolo y tirando de él con un movimiento oscilante.
2. Gire la tuerca superior en sentido antihorario. Puede ser necesario colocar una toalla sobre la tuerca para no marcarla si la desenrosca con unos alicates.
3. Una vez aflojada la tuerca, el conjunto interno y el mando pueden retirarse de la conexión de fontanería.
4. Limpie todo el conjunto de la pieza que se fija al capuchón y al mando.
5. Sumerja el rotor interno en vinagre blanco.
6. También debe limpiarse la pared interior de la conexión de fontanería blanca. Si la superficie de la fontanería blanca se ha vuelto demasiado abrasiva, puede utilizar papel de lija fino para alisarla.
7. Enjuague y limpie las piezas internas y las juntas. Inspeccione las juntas tóricas para detectar grietas o hinchazón y aplique un lubricante de silicona.

MANTENIMIENTO DEL SPA

MANTENIMIENTO DE LA CUBIERTA



NOTA: Estos procedimientos de mantenimiento son responsabilidad del propietario del spa y no están cubiertos por la garantía del mismo.

CUBIERTA:

Cubra siempre su spa cuando no lo utilice con la cubierta isotérmica suministrada con el spa.

Mantenga la cubierta sobre el spa para minimizar la pérdida de calor durante el calentamiento del spa y entre usos (pero no mientras se esté utilizando). Esto permitirá reducir considerablemente el consumo de energía y alcanzar la temperatura deseada con mayor rapidez.

También se reducirán la pérdida de agua y el uso de productos químicos.

- Asegúrese de que la cubierta esté bien ajustada, conforme a las instrucciones del fabricante, para maximizar el aislamiento.
- Asegúrese de bloquear todas las correas de la cubierta después de cada uso.



No deje el spa descubierto a pleno sol. El calor y los rayos UV procedentes de una exposición directa al sol pueden dañar las superficies expuestas del spa, así como los controles y accesorios.

Limpie la cubierta al menos una vez al mes utilizando agua y jabón suave. Enjuague abundantemente con agua dulce para eliminar los contaminantes y los restos de jabón. Si aparece moho (especialmente en la parte inferior de la cubierta), puede utilizar una mezcla de lejía diluida en agua con un paño suave; enjuague bien con agua clara después de la limpieza.



Mantenga la cubierta abierta durante 15 minutos después de añadir productos químicos para evitar la acumulación excesiva de gases que puedan causar daños en el spa y sus accesorios. Cuando se utilice el spa, la cubierta debe colocarse en un lugar limpio y seco; de lo contrario, puede acumular suciedad y bacterias. Las cubiertas no deben colocarse sobre mesas o tarimas de madera debido al riesgo de blanqueamiento de la madera.

Se puede instalar un elevador de cubierta para mantenerla fuera del suelo y evitar que se ensucie o deteriore cuando se utilice el spa.

NOTA: Si su spa va a permanecer vacío durante un periodo prolongado, no coloque la cubierta directamente sobre la superficie del spa (cerrada y sellada). En su lugar, coloque un bloque de espuma de alta densidad (de unos 3 cm) entre la cubierta y el spa. Esto permite la ventilación para evitar que se produzca moho mientras el spa está vacío.

NOTA: La garantía de la cubierta no forma parte de la garantía suministrada con el spa. Depende del modelo de spa y de la gama.

MANTENIMIENTO DEL SPA

PIEZAS DE ACERO



MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS DE ACERO INOXIDABLE:

Su estética y su resistencia a la corrosión lo convierten en un material excelente para pasamanos y jets; con el mantenimiento adecuado, conservará su brillo durante muchos años.

El acero inoxidable es capaz de resistir la corrosión formando una capa protectora muy fina y transparente en la superficie cuando se expone al oxígeno.



Este revestimiento puede resultar dañado por materiales abrasivos como lana de acero, papel de lija u otros materiales de limpieza abrasivos. Las emisiones de gases de productos químicos mal utilizados y los metales oxidados también pueden erosionar este fino revestimiento, exponiendo el metal a la corrosión.

La mejor defensa para combatir la corrosión en los componentes de acero inoxidable de su spa es asegurar un mantenimiento regular y evitar la acumulación química por una alta concentración puntual o permanente.



Respete siempre estas instrucciones:

- Limpie frecuentemente con agua dulce y limpia.
- Elimine las manchas de óxido en cuanto aparezcan con vinagre blanco o un limpiador para latón, plata o cromo.
- Puede utilizar una cera protectora para coches «ABRILLANTADOR» para una protección adicional.
- Retire la cubierta durante al menos 15 minutos después de añadir productos químicos al agua del spa.



Nunca:

- Limpie utilizando ácidos, productos blanqueadores, lana de acero o cualquier otro material abrasivo.
- Deje el acero en contacto con otros metales.
- Cierre la cubierta inmediatamente después de añadir productos químicos al agua.

NOTA: Si no se cuida el acero inoxidable, puede desarrollarse oxidación que no está cubierta por la garantía.

NOTA: si se han vertido dosis elevadas de productos químicos en el spa por error o necesidad, deje la cubierta abierta hasta que los valores vuelvan a ser normales para su uso.

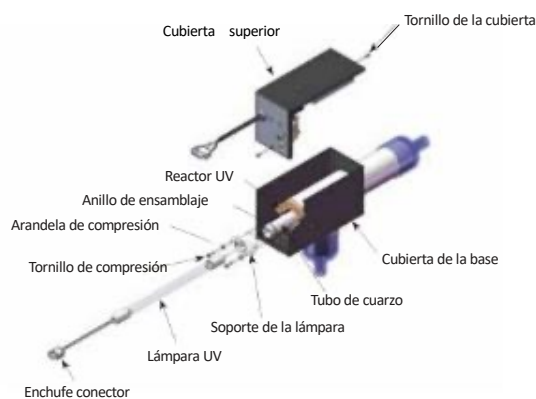
MANTENIMIENTO DEL SPA

MANTENIMIENTO UV / OZONO



Nota: Este mantenimiento del sistema no está cubierto por la garantía del spa.

ATENCIÓN: ANTES DE CUALQUIER PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO EN EL SISTEMA, ASEGÚRESE DE QUE EL SPA ESTÉ DESCONECTADO DE LA RED ELÉCTRICA.



MANTENIMIENTO DEL REACTOR UV:

La lámpara UV se encuentra dentro de un tubo de cuarzo; si el tubo está sucio, su capacidad para transmitir los rayos procedentes de la lámpara UV se verá disminuida, lo que afectará al rendimiento de la desinfección. El tubo de cuarzo debe extraerse del reactor UV al menos una vez al año para su inspección y limpieza, si fuera necesario.

MANTENIMIENTO DEL SPA

MANTENIMIENTO UV / OZONO

LIMPIEZA O CAMBIO DE LA BOMBILLA UV:

Si el indicador de potencia verde está encendido pero el indicador azul UV está apagado, es necesario sustituir la lámpara UV. El spa debe vaciarse para la intervención; aproveche un cambio de agua.

- 1) Asegúrese de que el spa esté desconectado y que la lámpara se haya enfriado antes de proceder con las siguientes operaciones.
- 2) Abra el sistema quitando los 2 tornillos de cierre del conjunto de la cubierta superior y levántelo sujetando el conjunto por su base.
- 3) Desenchufe el conector de la lámpara fijado al extremo de la lámpara UV y coloque la cubierta superior de forma que no le estorbe.
- 4) Retire con cuidado los cables de la lámpara hasta que la lámpara UV esté fuera del soporte. Sujete el extremo blanco cerámico de la bombilla y tire hasta que esté completamente extraída.
- 5) **NO TOQUE EL CRISTAL DE LA LÁMPARA UV CON LAS MANOS.** La grasa de sus manos puede causar puntos calientes en la lámpara y dañarla. Si han quedado huellas dactilares en el cristal de la lámpara, límpielo con un paño suave humedecido en alcohol.
- 6) LIMPIEZA ANUAL DEL CUARZO: Limpie el exterior del tubo de cuarzo con una solución diluida de ácido clorhídrico y agua, con una dosificación de 1 volumen de agua por cada 4 volúmenes de ácido.
- 7) **NO UTILICE DETERGENTES ABRASIVOS**, ya que pueden rayar el cristal de cuarzo. Tras la limpieza del tubo, enjuáguelo con agua y séquelo con un paño suave. Inspeccione el tubo; si presenta grietas, sustitúyalo. Asegúrese de que el interior del tubo esté seco antes de volver a colocarlo en la lámpara

SUSTITUCIÓN: Asegúrese de sujetar la nueva lámpara por los extremos cerámicos y límpiela antes de la instalación si fuera necesario. Coloque con cuidado la bombilla en el soporte de la lámpara hasta que la parte superior de la bombilla UV pase las marcas del soporte. Conecte el enchufe del conector de la bombilla a los pines de la lámpara.

ATENCIÓN: Presencia de agua en el tubo; es probable que haya un problema de estanqueidad. Extraiga el tubo de cuarzo de su funda. Asegúrese de que la junta de estanqueidad esté presente y en buen estado; sustitúyala si es necesario

PREPARACIÓN DEL SPA PARA EL INVIERNO



INVERNAJE Y ALMACENAMIENTO DE SU SPA



INVERNAJE DE SU SPA:

Su spa está diseñado para ser utilizado durante todo el año en cualquier tipo de clima.

No obstante, si decide no utilizar su spa en invierno, debe vaciarlo y seguir los pasos indicados a continuación:



ADVERTENCIA: No se recomienda la preparación para el invierno de su spa; si opta por hacerlo, los posibles daños no estarán cubiertos por la garantía del spa.

1. Vacíe completamente su spa utilizando la válvula de vaciado (si dispone de ella) o una bomba sumergible.
2. Utilice un aspirador de agua para terminar de aspirar el agua residual.
3. Retire el panel de acceso a la zona técnica.
4. Afloje todas las conexiones de la bomba.
5. Retire el tapón de preparación para el invierno de los cuerpos hidráulicos de las bombas, si lo hubiera.
6. Utilizando su aspirador de agua en modo soplado, inserte la manguera en la boquilla de cada jet y sople para evacuar el agua restante en las tuberías del spa.
7. Una vez finalizado este paso, utilice el aspirador para eliminar el agua acumulada en el spa.
8. Limpie el spa con un paño suave.
9. Vuelva a montar el panel de acceso.
10. Cubra el spa para evitar que entre agua y compruébelo periódicamente. Las cubiertas son aislantes, pero las precipitaciones intensas pueden hacer que entre agua en el spa; por este motivo, se recomienda encarecidamente cubrir también el spa con una lona impermeable durante la preparación para el invierno. Es importante mantener la cubierta ligeramente elevada respecto al casco para permitir la entrada de aire y reducir la acumulación de moho causada por la humedad atrapada.



Si decide realizar la preparación de su spa para el invierno, le recomendamos que lo compruebe periódicamente durante todo el invierno para asegurarse de que no entre agua en el mismo.

PRECAUCIÓN :



El casco del spa nunca debe dejarse sin protección ni aislamiento durante el almacenamiento. Nunca debe utilizarse un film de plástico transparente o un material similar para proteger el spa.

Los rayos solares directos y prolongados pueden dañar la superficie del spa, así como todos sus componentes. Es importante mantener el spa cubierto y protegido con una cubierta aislante para spa. Los daños que puedan derivarse, como el agrietamiento de la superficie del casco, deformaciones o decoloración de los componentes del spa, no estarán cubiertos por la garantía.



Un spa vacío nunca debe exponerse a temperaturas inferiores a -18 °C.

El frío extremo puede dañar el casco, incluso durante el almacenamiento y el vaciado (preparación para el invierno). Si su spa va a estar expuesto a estas temperaturas, manténgalo lleno de agua y en funcionamiento. Si no tiene previsto utilizar su spa, puede ajustarlo al punto de consigna de temperatura más bajo y en modo Economy o reposo, según el modelo.

El incumplimiento de estas recomendaciones puede generar daños que no serán cubiertos en el marco de la garantía.